

Natus' Vilkår og betingelser for salg af varer og tjenester

1. Generelt. I nærværende Vilkår og betingelser for salg af varer og tjenester ("Aftalen") henviser Natus til Natus Medical Incorporated og alle dets fuldt ejede datterselskaber. Medmindre Natus har en separat skriftlig aftale med kunden eller med kundens udpegede indkøbsorganisation, udgør disse Vilkår og betingelser for salg af varer og tjenester og, hvis relevant, den separate Natus Softwarelicensaftale ("NSLA") samt en hvilken som helst gældende serviceaftale og kontrakt om tilknyttede tjenester og tilknyttede tidsplaner hele aftalen mellem Natus og kunden. Natus afviser alle yderligere eller andre vilkår, herunder, men ikke begrænset til, dem, der er angivet på kundes købsordre eller andre dokumenter. Hvis Natus forsømmer at afvise hvilken som helst bestemmelse i sin kommunikation med kunden, betyder det ikke, at Natus accepterer sådanne bestemmelser eller giver afkald på nærværende vilkår og betingelser. Enhver ændring i nærværende vilkår og betingelser skal fremgå af en eksplicit skriftlig aftale indgået med en behørigt bemyndiget repræsentant for Natus, før aftalen er bindende for Natus. I det tilfælde at Natus og kunden har underskrevet og indgået en virksomhedskontokontrakt, der dækker kundens køb af varer, har vilkårene og betingelserne indeholdt i sådan en aftale forrang frem for nærværende vilkår.

2. Priser og skatter. Alle priser for varer og tjenester, der er købt iht. denne aftale, er i amerikanske dollars, medmindre andet er angivet. Uanset den pris, Natus har givet tilbud om, eller den pris, der fremgår af kundens bestilling, er en bestilling kun accepteret til den pris, der er angivet på forsiden af dette dokument. De priser, der er angivet for de vilkår, der er beskrevet på forsiden af dette dokument, er faste og kan ikke ændres. Priserne omfatter ikke følgende beløb (og kunden anerkender og accepterer, at kunden er ansvarlig for eventuelle andre beløb) herunder, men ikke begrænset til, eksport, told, afgifter, særlig emballage, transport, forskning og alle føderale, delstatslige og lokale opkrævninger, salgsmoms, skat af bruttoindkomst, punktafgift, moms på tjenester eller lignende transaktionsafgifter eller forbrugsafgifter (benævnt "skatter"). Alle sådanne beløb inklusive skatter, afgifter og udgifter, der pålægges eller fastsættes af en statslig myndighed på transaktioner mellem Natus og kunden, skal betales af kunden oveni den pris, der er angivet her. I det tilfælde at Natus pålægges at betale et hvilket som helst beløb ud over den pris, der er angivet på dette dokument, skal kunden godtgøre Natus for nævnte beløb, inklusive eventuelle omkostninger for renter eller bøder til betaling hos en hvilken som helst skattemyndighed. Hvis kunden er fritaget fra at betale sådanne beløb, skal kunden indgive en gyldig fritagelse til Natus.

Hver part er ansvarlig for personskatter og boligskatte på ejendomme, som parten ejer eller lejer, for koncessionsafgifter og erhvervsstat på virksomheder og for skat på nettoindkomst eller bruttoindkomst.

3. Vilkår og betalingsmetode. Forudsat at kunden opretter og vedligeholder en åben kreditkonto, der lever op til Natus' krav, med den kreditgrænse, Natus har fastsat, er forfaldsdatoen for det fakturerede beløb til betaling fulde 30 dage efter faktureringsdatoen. Konti, der har udestående i mere end 30 dage, opkræves en månedlig serviceafgift på 1,5 % om måneden eller det højeste lovlige beløb, alt efter hvilket beløb der er mindst. Natus forbeholder sig retten til at opsigne en kundes åben kreditkonto til enhver tid uden forudgående varsel af kunden, enten på grund af manglende og rettidig betaling af produkter eller tjenester eller af andre årsager, som Natus vurderer som valide eller rimelige. I sådanne tilfælde skal alle forsendelser og tjenester derefter betales ved modtagelsen af fakturaen. For produkter, der kræver slutmontering eller installation af Natus, fakturerer Natus kunden, hvis monteringen eller installationen bliver forsinket i over 30 dage efter leveringen af produktet af årsager, som kunden er ansvarlig for. I følge denne Aftale skal kunden i sådanne tilfælde betale restbeløbet til Natus. Hvis kunden har indvendinger mod betalingen af et bestemt produkt eller tjeneste, der er indgivet i god tro, giver sådan en indvending ikke kunden ret til at tilbageholde betalinger for produkter eller tjenester købt af Natus. Priser for opgraderinger og justeringer omfatter, at kunden afleverer de udskiftede komponenter tilbage og overfører ejendomsretten til Natus uden nogen omkostninger for Natus.

4. Overskridelse af betalingsfristen. Overskridelse af betalingsfristen er et væsentligt brug på nærværende Aftale, for hvilket (ud over andre tilgængelige udbedningsmuligheder) Natus kan suspendere brugen af produkter og tjenester under visse eller alle aftaler med Natus, indtil alle tidligere forfaldne beløb er indbetalt. Hvis Natus suspenderer brugen af produkter og tjenester, er Natus ikke ansvarlig for gennemførelsen af vedligeholdelse, der er planlagt til at blive udført i suspensionsperioden. Eventuel produktionsstansning inkluderes ikke i beregningen af en eventuel driftidsforpligtelse (hvis relevant). Kunden skal godtgøre Natus for rimelige omkostninger (herunder advokationar) for opkrævningen af overskredne betalinger. Alle beløb, som kunden har til gode hos Natus i henhold til en given aftale, kan anvendes på et udestående beløb. Hvis kunden, efter at produkterne er leveret, ikke betaler for produkterne inden for 45 dage, efter betalingen er forefalden, kan Natus, efter at have givet kunden en skriftlig advarsel 10 dage forinden, enten (a) tilgå kundens side og fjerne produkterne eller (b) midlertidigt deaktivere produkterne, så de ikke er anvendelige.

5. Ejendomsret, forsendelse, levering og tabsrisiko. Alle indenrigsleveringer leveres på fob-vilkår. Alle udenrigsleveringer leveres på EXW-vilkår (Incoterms 2010) eller på de vilkår, der er angivet i den gældende salgskontrakt. For alle leveringer gælder, at risikoen for tab og ejendomsretten til de bestilte varer overgår til kunden, når Natus leverer varerne til transportvirksomheden. Det pålægger Natus at arrangere og udvælge transportmetoden og ruten. Med mindre andet er angivet, afsendes varerne i almindelig handelsemballage. Når særlig emballage eller eksportemballage ønskes eller er påkrævet under omstændighederne i følge Natus, fremgår omkostningerne for emballagen af en separat faktura, hvis de ikke er omfattet af salgsfakturaen. Natus forbeholder sig retten til at foretage delvise leveringer og at afsende produkter, når de er tilgængelige. Natus vil gøre en rimelig indsats for at leve op til estimerede ankomsttider, men Natus er ikke ansvarlig for beløb, tab, skader, sanktioner eller erstatningsansvar, som pådrages kunden som et resultat af forsikelse, eller hvis leveringen af varerne mislykkes.

6. Godkendelse og returneringer. Produktet anses for godkendt ved levering til transportvirksomheden, med mindre det afsendes som følge af en fejl. Natus accepterer ikke returneringer af produkter, med mindre produktet afsendes ved en fejl. I sådanne tilfælde skal kunden kontakte Natus' kundeservice på 1-800-303-0306 inden for ti (10) hverdage efter leveringen for at modtage et returneringsgodkendelsesnummer og arrangere returneringen til Natus, der betales af Natus. Returneringsgodkendelsesnummeret skal fremgå tydeligt af hver originale returneringsmærke. Produktet skal returneres, inden det bruges eller installeres, i den originale emballage. Kunder uden for USA skal kontakte deres lokale salgsrepræsentant for at få en returneringsgodkendelse.

7. Garantier. Produktgarantier (hvis relevante) på produkter, der er købt i henhold til nærværende Aftale, er underlagt en begrænset produktgaranti, der, hvis relevant, er vedlagt varerne, og er tilgængelig på www.natus.com og er indskrevet i denne Aftale ved reference.

For Tjenester, der tilvejebringes i henhold til denne aftale, garanterer Natus, at sådanne tjenester udføres af fagpersoner på et professionelt og fagligt grundlag. Natus vil så hurtigt som muligt og gratis udføre tjenester igen, der ikke levede op til standarden, så længe kunden giver Natus skriftlig besked så hurtigt som muligt. De ovennævnte tjenestuedbedringer og eventuelle andre udbedringer, der er angivet i Natus' produktgaranti, som er vedlagt denne Aftale, er kundens eneste udbedningsmuligheder (og Natus' eneste erstatningsansvar) i forbindelse med produktgaranti. Disse eksklusive muligheder lever op til deres egentlige formål (i den betydning begrebet "essential purpose" bruges i den amerikanske lovsamling "Uniform Commercial Code"), så længe Natus er villig til at reparere eller erstatte defekte produktprodukter eller, når relevant, gratis udføre tjenester igen, der ikke levede op til standarden, inden for en rimelig tidsperiode i kommercielt henseende efter at være blevet oplyst om kundens produktgaranti.

INGEN ANDRE UDTRYKKELIGE ELLER STILTIEENDE GARANTIER, HERUNDER STILTIEENDE GARANTIER OM IKKE-KRÆNKELSE AF IMMATERIELLE RETTIGHEDER, ANSVAR FOR SALGBARHED, EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL, UFORSTYRRET NYDELSESRET, SYSTEMINTEGRATION OG DATANØJAGTIGHED, ER GÆLDENDE.

Natus må bruge istandsatte dele i nye produkter, så længe de undergår de samme kvalitetskontroller og lever op til de samme garantier som nye produkter. Alle dele, Natus har erstattet med andre dele, er Natus' ejendomsret.

8. Ansvarsbegrænsning. DESUAGTET DET OVENNÆVNTE ER NATUS' ERSTATNINGSANSVAR UNDER OMSTÆNDIGHEDER, DER ER AFSTEDKOMMET AF ELLER RELATERET TIL (I) VARER KØBT IHT. DENNE AFTALE OG (II) TJENESTER UDFØRT IHT. DENNE AFTALE OG/ELLER SALG, BEGRÆNSET TIL REFUNDERING AF KØBSPRISEN AF SÅDANNE VARER ELLER TJENESTER. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER NATUS ERSTATNINGSPLIKTIG FOR TABT BRUG, FORTJENESTE, INDTÆGT, OMKOSTNINGER VED ANSKAFFELSE AF ERSTATNINGSVARER ELLER ANDRE DOKUMENTEREDE, INDIREKTE, NEGATIVE KONTRAKTSINTERESSE- ELLER HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, UANSET HVORDAN DE ER OPSTÅET, OG UANSET HVORDAN ANSVARET MÅTTE ANSKUES. DE OVENNÆVNTE BEGRÆNSNINGER GÆLDER, UANSET OM NATUS ER BLEVET GJORT OPMÆRKSOM PÅ MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER, OG TIL TRODS FOR AT DET TILSIGTEDE FORMÅL MED HVILKEN SOM HELST BEGRÆNSET UDBEDRINGSTJENESTE MISLYKKEDES, OG UANSET OM SÅDANNE SKADER ER AFSTEDKOMMET AF ERSTATNINGSKRAV MOD KUNDEN FREMSAT AF TREDJEPARTER.

9. Softwarelicens. Natus og eventuelle gældende datterselskaber eller søsterselskaber, der er underlagt denne Aftale, giver kunden en ikke-eksklusiv og ikke-overdragelig licens til udelukkende at bruge Natus' software, tredjepartssoftwaren og den tilhørende dokumentation, som Natus i nærværende Aftale gør tilgængelig for kunden, og som er underlagt licensens omfang og andre begrænsninger, der er udlagt i denne Aftale og Natus' softwarelicensaftale ("NSLA"), til intern virksomhedsbrug. Kunden kan tillade medarbejdere, repræsentanter og uafhængige kontrahenter at bruge softwaren og den tilhørende dokumentation i overensstemmelse med denne Aftale, forudsat at kunden er ansvarlig for alle sine medarbejdere, repræsentanter og uafhængige kontrahenters handlinger, som ikke er i overensstemmelse med denne Aftale. Kunden må kun bruge tredjepartssoftware, der udbydes af Natus, sammen med Natus-softwaren og skal overholde alle vilkår for tredjepartssoftwarelicens. Uden Natus' forudgående skriftlige samtykke må kunden ikke: (i) kopiere, underlicensere, udleje, lease, udlåne, sælge, ændre eller oversætte softwaren eller skabe afledte værker baseret på disse handlinger, (ii) foretage direkte eller indirekte dekompilering, afmontering, reverse engineering eller andre forsøg på at lære kildekode, strukturen, algoritmerne eller ideerne, som softwaren bygger på, at kende, (iii) agere servicebureau, dele på timestare-basis eller udbyde abonnementservice baseret på softwaren eller (iv) fjerne, udviske eller ændre nogen mærker, etiketter eller oplysninger om ejendomsretten, herunder ophavsret, patent og varemærke eller oplysninger om Natus eller dennes licensgivere. Kunden må lave én kopi softwaren, som udelukkende må bruges som sikkerhedskopi. Natus og dennes licensgivere, hvis relevant, beholder alle ejendoms- og intellektuelle rettigheder til softwaren og dokumentationen. Hvis kunden tilgiver sig hvilken som helst ret til softwaren eller dokumentationen, overdrager kunden hermed alle disse rettigheder til Natus eller dennes licensgivere, afhængigt af forholdene. Ingen licensrettigheder overdrages til kunden (uanset om det er gennem stiltiende licens eller andet), med mindre andet er specifikt anført i dette afsnit. Hvis kunden er en amerikansk statslig organisation, godkender kunden, at softwarelicensen iht. denne Aftale er en kommerciel vare, der er udviklet for private midler og ikke under en statslig kontrakt. Statens rettigheder i forhold til softwaren er begrænset til de rettigheder, der gælder for kunder, som fremlagt i nærværende aftale, og er bindende for statslige brugere i overensstemmelse med loven "Federal Acquisition Regulation 48 C.F.R.", afsnit 12.212 om organisationer uden for forsvaret og/eller "Defense FAR Supplement 48 C.F.R.", afsnit 227.7202-1 for organisationer under forsvaret.

10. Konkurs. Hvis en kunde (i) går konkurs eller bliver insolvent, (ii) akkorderer med sine kreditorer, (iii) begynder at blive afviklet, eller (iv) der udpeges en bostyrelse, har Natus mulighed for at annullere denne kontrakt ved skriftlig meddelelse uden juridisk intervention eller erklæring om misligholdelse fra kunden og uden at påvirke rettigheder eller udbedningsmuligheder, som er blevet hensat eller hensættes i fremtiden.

11. Generel erstatningspligt. Natus vil forsvare kunden, holde denne skadesløs og fritage denne for tab, hvis kunden anmeldes af en tredjepart for brud på de intellektuelle rettigheder som følge af kundens brug af udstyr, der er produceret af Natus, og/eller beskyttet software, der er købt eller licenseret af Natus i overensstemmelse med specifikationerne og inden for licensens omfang, som er angivet i denne Aftale. Hvis sådanne anmeldelser er i væsentlig grad griber ind i kundens brug af udstyr, der er produceret af Natus, og/eller beskyttet software, skal Natus, efter eget valg: (i) erstatte funktionelt tilsvarende ikke-krænkende produkter, (ii) justere Natus-produktet, så det ikke længere krænker ophavsretten, men forbliver funktionelt tilsvarende, (iii) indhente retten til fortsat at bruge det krænkede Natus-produkt på vegne af kunden og på bekostning af Natus, eller (iv) hvis det ovennævnte ikke er kommercielt rimeligt, refundere den afskrevne købspris til kunden (baseret på fem års lineær afskrivning) for det Natus-produkt, der var årsag til anmeldelsen. Anmeldelser mod kunder, der afstedkommes af kundens fortsatte brug af udstyr, der er produceret af Natus, og/eller beskyttet software, efter Natus har givet kunden

besked om at standse brugen af udstyret og/eller softwaren og tilbudt en af de udbedningsmuligheder, der er beskrevet i paragraf (i) til (iv) herover, er udelukkende kundens eget ansvar. Dette afsnit beskriver kundens eneste udbedningsmuligheder (og Natus' eneste erstatningsansvar) i forbindelse med en anmeldelse af krænkelsen af ophavsretten relateret til udstyr, der er produceret af Natus, og/eller beskyttet software og/eller brugen af disse. Forpligtelserne i forbindelse med krænkelse, som er beskrevet foroven, afhænger af, at kunden giver Natus skriftlig meddelelse om anmeldelsen af krænkelsen fra tredjeparten så hurtigt som muligt, efter kunden har modtaget skriftlig meddelelse herom, samt at kunden lader Natus svare og gøre indsigelser mod anmeldelsen og i rimeligt omfang samarbejder med Natus om at forsvare sig mod anmeldelsen. Natus har ingen forpligtelser over for Kunden i forbindelse med nedenstående: (a) for skader anmeldt af en tredjepartsanmelder baseret på eller som resultat af mængden af indtægt, fortjeneste eller andre værdier, der er oplyst ved brug af sådanne Natus-produkter, eller mængden af brug af sådanne Natus-produkter eller (b) for anmeldelser om krænkelse baseret på eller som resultat af: (i) brugen af sådanne Natus-produkter i kombination med andre computersoftware, værktøjer, hardware, udstyr eller andre materialer eller dele heraf eller tjenester, der ikke er leveret af Natus eller godkendt af Natus' dennes dokumentation, (ii) brugen af sådanne Natus-produkter på en måde eller i et miljø eller til ethvert formål, som Natus ikke har designet produktet til eller givet licens til, eller som overtræder Natus' brugsanvisninger, eller (iii) for ændringer foretaget i sådanne Natus-produkter af Kunden eller en tredjepart. Natus er ikke ansvarlig for kompromiser indgået mellem kunden eller dennes repræsentanter uden Natus' samtykke. Forpligtelserne i forbindelse med krænkelse er udtrykkeligt begrænset til det produkt, kunden har købt eller fået licens til af Natus. Udover de begrænsninger, der er fremlagt i dette afsnit, gælder dette afsnit ikke for Gold Seal Exchange-produkter.

12. Tilgivelige forsikkelser. Hvis Natus forhindres, begrænses eller forstyrres i at udføre sine forpligtelser, af årsager, handlinger eller omstændigheder, der ligger uden for Natus' rimelige kontrol (herunder, men ikke begrænset til, strejke, brand, optøjer, krig, opstand, oprør, force majeure, fejl eller mangel på transport, materialer eller faciliteter eller statslige bestemmelser), er Natus, efter at have givet rettidig meddelelse herom, fritaget fra at udføre sine forpligtelser i det omfang, Natus er forhindret, begrænset eller forstyret.

13. Gældende lov, tvist, ansvarsbegrænsning. DISSE VILKAR OG BETINGELSER ER UNDERLAGT LOVGIVNINGEN I DELSTATEN CALIFORNIEN UDEN REFERENCE TIL LOVVALGSREGLER. HVER PART GIVER UDTRYKKELT AFKALD PÅ ALLE RETTIGHEDER TIL EN DOMSTOLSFORHANDLING, SKULLE DER OPSTÅ TVISTER I FORBINDELSE MED DENNE AFTALE. Tvister (andre end opkrævningsssager), der opstår under eller i forbindelse med denne Aftale, er underlagt det kontor for "American Arbitration Association" (AAA), der ligger nærmest den nærmeste større by i den stat, hvor produktet er installeret eller tjenesterne er tilgængelige, for bindende voldgift i overensstemmelse med AAA's handelsvoldgift. Omkostningen af voldgiften, herunder afgifter og omkostninger til voldgiftsmanden, deles ligeligt, og hver part betaler sit eget advokathonorar.

Voldgiftsmanden har kun bemyndigelse til at tilkende erstatning i den udstrækning, der er gjort tilgængelig andetsteds i denne Aftale. NATUS' (OG DENNES REPRÆSENTANTERS) ERSTATNINGSANSVAR IHT. DENNE AFTALE, UANSET SØGSMÅLETS ART, MÅ IKKE OVERGÅ: (A) FOR ENKELTSTÅENDE PRODUKTER ELLER TJENESTER DANNER PRISEN PÅ PRODUKTET ELLER TJENESTEN GRUNDLAG FOR ERSTATNINGSKRAVET, ELLER (B) FOR SERVICEKONTRAKTER DANNER DEN ÅRLIGE KONTRAKTPRIS GRUNDLAG FOR ERSTATNINGSKRAVET.

Begrænsningen af erstatningskravet og udelukkelsen af skaderne gælder, selvom de begrænsede udbedningsmuligheder ikke opnår deres tilsigtede mål.

Ingen af værerne eller underliggende oplysninger eller teknologi må eksporteres eller reeksporteres, hverken direkte eller indirekte, i strid med nogen love eller eksportreguleringer.

14. Oplysning om rabat. Den pris, kunden har betalt til Natus for varer eller tjenester iht. denne aftale eller Natus' tilvejebringelse af varer eller tjenester til kunden, særligt som følge af kampagneordninger eller andre rabatter, kan udgøre en rabat eller andre nedslag i prisen i henhold til den amerikanske føderale lov "anti-kickback statute", 42 USC §1320a-7b(b). I den udstrækning det kræves af loven eller af betingelserne "safe harbor regulations", 42 CFR §1001.952(g)-(h), er Kundens hospital ansvarlig for at indrapportere de gældende omkostninger fyldstørgørende og korrekt og ved forespørgsel at opgive oplysninger til Medicare, Medicaid og andre amerikanske føderale sundhedsordninger om alle rabatter eller andre prisnedslag tilvejebragt under denne Aftale. I overensstemmelse med safe harbor-rabatterne oplyser Natus kundehospitalet om prisnedslag på alle købte varer eller alle gratis varer, som det tilbyder hospitalet som en del af eventuelt lignende ordninger. Natus oplyser også hospitalet om prisnedslag relateret til indkøb af Natus' produkter eller tjenester.

15. Fortrolighed. Hver part skal behandle vilkårene i denne Aftale og i den anden parts skriftlige, beskyttede erhvervsoplysninger som fortrolige, når de er angivet som fortrolige eller beskyttede. Kunden skal behandle Natus' (og Natus' tredjepartsudbydere) software og tekniske oplysninger som fortrolige oplysninger, uanset om de er angivet som fortrolige eller ej. Kunden må ikke bruge eller videregive sådanne fortrolige oplysninger til en tredjepart, med mindre andet er udtrykkeligt tilladt i denne Aftale eller kræves iht. loven (med rimelig forudgående underretning af Natus). Den modtagende part har ingen forpligtelser i forhold til oplysninger, som (i) er eller udkommer i det offentlige rum via handlinger, som ikke kan tilskrives modtageren som en overtrædelse af denne Aftale, (ii) den modtagende part allerede var i besiddelse af, før de blev videregivet eller overført, og den modtagende part kan bevise dette, (iii) den modtagende part har udviklet uafhængigt, og den modtagne part kan bevise dette, eller (iv) er modtaget fra en anden kilde uden begrænsninger for brug eller videregivelse.

16. Opsigelse af aftalen. Hvis nogen af parterne kræver denne aftale væsentligt, og den anden part søger at opsiges Aftalen på grund af krænkelsen, skal den anden part underrette den krænkende part skriftligt, redegøre for krænkelsen, og herefter vil den krænkede part have 60 dage til at udbedre krænkelsen. Hvis den krænkende part ikke formår at udbedre krænkelsen inden for den nævnte periode, kan den anden part, der er underlagt denne Aftales vilkår og betingelser, ophæve nærværende aftale ved skriftlig opsigelse. Alle bestillinger er underlagt (i) Natus' løbende kreditrevision og -godkendelse og (ii) Natus' løbende undersøgelse af, at Kunden og den anmodede bestilling eller relaterede Serviceaftaler overholder alle gældende love og bestemmelser, herunder dem, der omhandler sikkerhed på arbejdspladsen, fødevarer og medicinkontrol (under den amerikanske fødevarerestyrelse, FDA), statslige sundhedsordninger, overholdelse af anti-kickback-loven, opsynet med eksport/import og forebyggelse af hiv/dvask af penge. Kunden anerkender, at produkterne er eller kan underlægges regulering af den

amerikanske styrelse for fødevarer og medicin (FDA) eller andre føderale eller delstatslige organer. Kunden må ikke bruge eller tillade, at produkterne bruges, på en måde, der ikke overholder de gældende fødevarer- og medicinbestemmelser, eller at de bruges til ikke-medicinske, underholdnings- eller forlystelsesformål. Derudover tilkendegiver Kunden, at Kunden køber produkterne til eget brug i overensstemmelse med denne Aftales vilkår, og at Kunden ikke agter at sælge produkterne videre til nogen anden part eller at eksportere produkterne uden for det land, som Natus leverer produkterne til. Hvis Natus bestemmer i god tro og til enhver tid, at der er problemer med overholdelsen af lovene eller bestemmelserne, og/eller at der er væsentlige kreditproblemer med bestillingen eller den relaterede serviceaftale, kan Natus ophæve denne Aftale uden varsel ved skriftlig opsigelse til kunden (inklusive garantiservicen beskrevet i nedenstående).

17. Opbevaring af oplysninger. Hvis afsnit 1861(v)(1)(l) i loven "Social Security Act" gælder for denne Aftale, udgør underafsnittene (i) og (ii) til nævnte afsnit en del heraf. Hvis relevant, kan Natus tilbageholde, gøre tilgængelig og indsætte den fornødne paragraf i hver gældende underleverandøraftale og kræve af sine underleverandører, at de tilbageholder eller gør kontrakter, bøger, dokumenter og opbevarede data tilgængelige for personer, der efterspørger dette, i den tidsperiode, det kræver.

18. Redegørelse for udgifter. Kunden skal (i) kunne redegøre for og indrapportere redegørelser for relevante udgifter på fyldstørgørende og korrekt vis eller på anden vis opgive fyldstørgørende oplysninger til betaleren af statslige ordninger og konkret udlægge den relevante godtgørelsesmetode, når og som det er mest hensigtsmæssigt, og (ii) ved forespørgsel kunne give oplysninger til føderale eller delstatslige organer omhændende alle tjenester og andre artikler, herunder rabatter modtaget af Natus iht. denne Aftale i overensstemmelse med gældende lov, herunder den føderale "Social Security Act", samt implementering af bestemmelserne om Medicare, Medicaid og andre føderale og delstatslige sundhedsordninger.

19. Kundens ansvar. For at Natus kan opfylde sine forpligtelser iht. denne Aftale (herunder garantiforpligtelser) accepterer Kunden, at:

Sørge for og opretholde en passende, sikker og risikofri placering og miljø for Natus-produkter og -tjenester, der i væsentlig grad opfylder alle skriftlige krav angivet af Natus, at opfylde den rutinemæssige vedligeholdelse og de driftsjusteringer, som Natus anbefaler, at sikre udførelsen af de tjenester, som Natus ikke selv udfører, samt at sikre at produkterne bruges af kvalificerede fagfolk i overensstemmelse med den relevante brugerdokumentation.

Give Natus hurtigt og uhindret adgang til produkterne, netværkskabler og kommunikationsudstyr i det omfang, det er nødvendigt for at udføre tjenesterne. Denne adgang omfatter at sørge for og opretholde produkternes forbindelse (via modem, internettforbindelse, vpn-adgang, bredbåndforbindelse eller andre sikre fjernforbindelser, som Natus rimeligt efterspørger), at tillade Natus at udføre supportservice og opfylde serviceniveauerne, herunder fjerndiagnose, monitorering og reparations-tjenester. Natus kan opkræve kunden separat for et planlagt serviceopkald, hvor kunden ikke sørger for sådan en adgang, og Natus derfor er nødsaget til at planlægge endnu et serviceopkald.

Så hurtigt som muligt foretage serviceopkald i overensstemmelse med rimelige protokoller, som Natus har underrettet kunden om, og udpege en kundepræsentant og stedfortræder til support, der har de fornødne kompetencer til at assistere Natus med fejlfinding ved problemer med tjenesterne.

Sørge for og opretholde sikkerheden, antivirusprogrammer, sikkerhedskopiering og nødgenoprette data, billeder, software eller udstyr (Natus' tjenester omfatter ikke gendannelsen af mistede data eller billeder) i overensstemmelse med Natus' tekniske krav. Dette ansvar omfatter at opretholde en sikker netværksforbindelse og netværksikkerhedsselementer, firewalls og sikkerhedssoftware og -software, at forebygge uautoriseret adgang til produkterne og forhindre opspsspørgsel af kommunikationen mellem Natus' servicecenter og produktet.

At sørge for, at personlige data tilhørende kundens patienter, kunder og medarbejdere ikke deles med Natus, både under installation og udførelsen af tjenester. I sådanne tilfælde, hvor personlige data ikke kan fjernes eller skjules fra Natus inden installation eller udførelsen af tjenester, accepterer kunden at tage alle de nødvendige forholdsregler i overensstemmelse med lokal lovgivning for at sørge for forhåndsgodkendelse fra de berørte patienter, kunder og/eller medarbejdere.

Anskaffe og opretholde alle licenser, tilladelser og andre godkendelser, der er nødvendige for installation, brug, bortskaffelse og genanvendelse (alt efter relevans) af produkterne, der er omfattet af denne Aftale. Så længe denne Aftale er gældende, accepterer Kunden at tage alle nødvendige og lovmæssigt forpligtede forholdsregler for at sikre sundheden og sikkerheden for Natus' medarbejdere, som udfører en tjeneste hos Kunden, herunder, men ikke begrænset til, (i) at vejlede Natus' medarbejdere, der befinder sig hos Kunden, om Kundens sikkerhedsprocedurer og -praksisser, (ii) at give Natus opdateret skriftlig information, der oplyser om alle kendte eksisterende farlige materialer (herunder affald) på eller i nærheden af Kundens placering, som kan påvirke Natus' medarbejdere, (iii) at tage nødvendige og lovmæssigt forpligtede forholdsregler til opmagasinering, fjernelse og/eller afhjælpning af sikkerhedstilstande eller farlige materialer, så Natus kan udføre tjenesterne på sikker vis, og (vi) at opretholde en arbejdsplads og et driftsmiljø, der er i overensstemmelse med føderale, delstatslige og/eller lokale krav. Natus er ikke forpligtet til at udføre tjenester, før kunden opfylder alle de ovenstående punkter.

Med mindre andet er udtrykkeligt angivet, er kunden separat ansvarlig for: (a) reparation, udskiftning eller fjernelse af engangsmaterialer, forbrugsartikler, forsyninger, tilbehør eller ekstraudstyr, (b) anskaffelse og betaling af materialer til opsætning eller andre faciliteter og (c) tjenester, der er nødvendige for (i) kundens eller dennes repræsentants design, dokumentation eller instruktion, (ii) alt, der omfatter produkternes ydre, herunder årsager og begivenheder, der ligger uden for Natus' rimelige kontrol, (iii) misbrug af produkterne, (iv) kombinationen af hvilket som helst af produkternes komponenter med inkompatibelt udstyr eller software eller (v) kundens omplacering, tilføjelser eller ændringer af produkterne, med mindre Natus skriftligt har indvilliget i sådanne omplaceringer, tilføjelser eller ændringer.

20. Installation. Natus' installations-tjenester, som de er angivet eller beskrevet i Tilbuddet, udføres i overensstemmelse med relevante Natus installationsvejledninger og projektplaner, hvis disse findes, og er i øvrigt underlagt følgende yderligere bestemmelser. Kunden accepterer at gennemgå de relevante installationsvejledninger og projektplaner og leve op til de forpligtelser, der er beskrevet for kunden i de nævnte dokumenter.

Kunden skal forberede placeringen, hvor produktet skal installeres, i overensstemmelse med Natus' skriftlige anvisninger og den gældende lovgivning. Kunden skal installere det nødvendige kabelsystem og sørge for det nødvendige udstyr eller hardware, som ikke tilvejebringes af Natus, med mindre andet er skriftligt aftalt mellem parterne. I forbindelse med produkter, der skal anvendes med eller i tilknytning til hardware eller software, som kunden har anskaffet, er kunden ansvarlig for at sikre, at hardwaren eller softwaren lever op til de minimumskrav Natus stiller til hardware og software, og som kunden er blevet oplyst om. Kunden er ansvarlig for at sikre forbindelsen og interoperabiliteten mellem den hardware, software eller andre systemer eller enheder, som kunden har anskaffet, og Natus-produktet, herunder, men ikke begrænset til, at skaffe og installere modifikationer, grænseflader eller opgraderinger, der overholder Natus' skriftlige anvisninger.

Kunden er alene ansvarlig for at sikre, at kundens netværk er fyldestgørende til korrekt brug af produkterne, og til at de yder tilfredsstillende, og at det i øvrigt lever op til Natus' krav om netværkskonfiguration (herunder krav til forberedelse af kundens placering, fjernforbindelser og bestemmelser for IP-adresser), som Natus stiller til rådighed for kunden.

21. Oplæring af kunden og integration af produkterne. Med mindre andet er aftalt mellem parterne, skal oplæringen af Kundens medarbejdere eller integrationen/installationen af Produkterne foretaget af Natus foregå inden for 12 måneder efter (i) den dato, produktet blev leveret, gældende for oplæring købt sammen med produkterne, og (ii) startdatoen for oplæringsservice eller installation/integration købt sammen med tjenesterne. Hvis oplæringen eller integrationen/installationen ikke er gennemført inden for den gældende tidsperiode, udløber Natus' forpligtelse til at foretage oplæringen eller integrationen/installationen uden mulighed for refundering.

22. Overdragelse, brug af underentreprenører. Ingen af parterne må overdrage nogen af deres rettigheder iht. denne aftale uden forudgående skriftligt samtykke fra den anden part, hvis accept ikke må tilbageholdes af urimelige årsager, forudsat at begge parter kan videregive og overdrage denne Aftale uden den anden parts accept til enhver person eller juridisk person (undtaget til en af Natus' konkurrenter), som er et søsterselskab til parten, eller som erhverver sig hovedsagelig alle aktier eller værdier i partens relevante virksomhed, hvis en sådan rettigheds erhverver skriftligt binder sig til denne Aftales vilkår. Underlagt disse begrænsninger er denne Aftale bindende for og værner om parterne og deres respektive efterfølgere og tilladte rettighedsforvergere. Natus kan hyre underleverandører til at udføre arbejde iht. denne Aftale, forudsat at Natus til enhver tid er ansvarlig for at leve op til sine forpligtelser og opgaver iht. denne Aftale.

23. Medicinsk diagnose og behandling. Kunden anerkender og accepterer hermed, at alle kliniske og medicinske behandlinger og fastsættelser af diagnoser er kundens og dennes professionelle sundhedsydes ansvar.

24. Ændringer i, fritagelse fra og fortsættelse af aftalen efter udløb. Denne Aftale kan kun ændres skriftligt med begge parters underskrifter. Hvis håndhævelsen af bestemmelserne i denne Aftale forsømmes, gælder det ikke som en fritagelse fra nogen af parternes ret til senere at håndhæve samtlige bestemmelser. Vilkår i denne Aftale, der i deres udformning er påtænkt at fortsætte efter Aftalens udløb (såsom fortrolighedsbestemmelserne i nærværende dokument), fortsætter med at være fuldt gældende efter Aftalens udløb. Softwarelicensbestemmelser, der gælder softwarelicenser, som ikke udløber, og som er fuldt ud betalt, inden Aftalen udløber, gælder fortsat, efter Aftalen er udløbet.

25. Kontraktens udformning. Natus' Tilbud kan til enhver tid trækkes tilbage, inden det accepteres. Kunden accepterer ved at underskrive og aflevere Tilbuddet tilbage eller ved at sende en købsordre som svar på Tilbuddet. Når kunden har accepteret, udgør Natus' Tilbud og de tilhørende vilkår og betingelser, der henvises til i Tilbuddet, hele aftalen vedrørende de produkter og tjenester, som Tilbuddet dækker. Parterne accepterer, at de ikke forlader sig på mundtlige eller skriftlige vilkår, betingelser, repræsentationer eller garantier uden for dem, der udtrykkeligt er angivet eller refereret til i denne Aftale, når de træffer beslutning om at indgå nærværende Aftale. Ingen aftale eller stiltiende aftale, mundtlig eller skriftlig, som på nogen måde hævder at ændre disse vilkår og betingelser eller Tilbuddet, uanset om de er indeholdt i kundens købsordre, i dokumentationen for frigivelsen af forsendelsen eller andetsteds, er bindende for Natus, medmindre den foreligger på skrift underskrevet af en af Natus' bemyndigede repræsentanter. Kunden er hermed oplyst om Natus' afvisning af alle vilkår, der ikke stemmer overens med dette Tilbud, og alle andre vilkår, som kunden fremlægger under accepten af dette Tilbud. Hverken Natus' efterfølgende mangel på afvisning af sådanne vilkår eller leveringen af produkterne eller tjenesterne udgør en aftale med Natus på sådanne vilkår.

26. Overholdelse af loven. Natus opbevarer data fra det kontraktuelle forhold, som disse Vilkår og betingelser har skabt, i overensstemmelse med gældende lokal lovgivning vedrørende databehandling og forbeholder sig retten til at videregive data til tredjeparter, når det er nødvendigt for at opfylde kontrakten. I øvrigt påtager Natus sig at overholde al lokal og relevant lovgivning.